



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalajara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234002985
FECHA/DATE: 18/08/2023
DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNÀ PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type Qty	Package / Paquetes Qty Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
-----	-----------------------	----------------------------	----------------------	----	--------------------------------	---------------------------------	-------------------------	----------

Pedido Ventas: 210.000.220 Fecha Pedido: 10/12/2021

Ref. Pedido: 5500039763

1	1008005500000 - 2517038208	CJTO PARK LOCK LEVER	6.000	UN	40	40	5500039763	100033851
---	----------------------------	----------------------	-------	----	----	----	------------	-----------

KUEHN+KAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 31/08/23

Firma

180349053
33763
600099829

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
6.000 piezas 1 pallet 120 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1
Total Boxes / Total Bultos: 40
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalajara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234002985
FECHA/DATE: 18/08/2023
DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido N°	ID PALET
					Type	Qty	Qty	Label		
						150	2313070007			
						150	2313070008			
						150	2313070009			
						150	2313070010			
						150	2313070011			
						150	2313070012			
						150	2313070013			
						150	2313070014			
						150	2313070015			
						150	2313070016			
						150	2313070017			
						150	2313070018			
						150	2313070019			
						150	2313070020			
						150	2313070021			
						150	2313070022			
						150	2313070023			

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE	
6.000 piezas	
1 palet	
120 kg	

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1
Total Boxes / Total Bultos: 40
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte

weiß - Exemplar für Auftraggeber / blanc - Exemplaire pour committente / white - Copy for orderer
rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemplaire pour expéditeur / pink - Copy for sender
blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemplaire pour destinataire / blue - Copy for consignee
grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemplaire pour transporteur / green - Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) EXPEDICION 21 AGO. 2023 PENDIENTE DE VERIFICAR		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag (in internationalen Straßengüterverkehr (CMR)). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) CANIDAD Y CALIDAD		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Colman & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld 0049 7141-24510 spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) FF 76				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 74057085 74057084						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement				21 Güteempfangen Réception des marchandises		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'arrachissement				22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
25 Angaben über die Beförderung von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amfliches Kennzeichen Nutzlast in kg				28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		